

**Zeitschrift:** Werk - Archithese : Zeitschrift und Schriftenreihe für Architektur und Kunst = revue et collection d'architecture et d'art

**Band:** 64 (1977)

**Heft:** 10: Salvisberg

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pläne versorgen? Gut und günstig.

Pano-Produktion AG  
Franklinstr. 23, 8050 Zürich  
Tel. 01/465866

## Automatischer Garage-Toröffner

**Der komfortabelste und sicherste Toröffner, den Sie kaufen können.**

Viel Kraft, zweifache Bedienung: Druck-Knopfschalter von der Garage und **Fernsteuerung** vom Wagen aus. Montage durch uns oder einfache Selbstmontage. Preis ohne Montage Fr. 990.–



**Electro Lift**    **J. Gehrig AG**  
6275 Ballwil  
041 89 13 95

Wir möchten das Redaktionsteam unserer Zeitschrift verstärken durch einen

## REDAKTOR

mit weitgehend selbständigem Arbeitsgebiet. Ihr Fachrayon wird in der Richtung Innenausstattung liegen, wobei Ihrem Einfallsreichtum und Ihren praktischen Kenntnissen über schweizerische und wichtigste internationale Strömungen kaum Grenzen gesetzt sind.

Sie werden Ihre Tätigkeit im Nebenamt ausüben können. Alle relevanten Arbeitsbedingungen wie Redaktionshonorar und zeitliches Engagement wollen wir im gegenseitigen Einvernehmen festlegen. Redaktionelle Erfahrung erleichtert Ihre Aufgabe, ist aber nicht Bedingung.

Für ein persönliches Gespräch senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung unter Chiffre 4473 an Mosse-Annoncen AG, Postfach, 8023 Zürich.

## Neue Ausstellungen

nen geradezu mystischen Glauben an die Metamorphosenlehre Goethes entwickelt und sah das Werden des Menschen und der Natur als eine Folge des sich selbstdarstellenden Geistes, wie er im wirklichen Kunstwerk ebendasselbe sah. Seine Folge von Selbstbildnissen ist denn auch nichts anderes als die bildnerische Formulierung – nicht etwa die Illustration – dieses Glaubens.

Wie stark die Wahlverwandtschaft zwischen Steiner und Ballmer gewesen sein muss, zeigt die geradezu mystische Verschmelzung der Bildnisse Steiners und Ballmers in den Werken, die nach dem Tode Steiners entstanden sind. Hinweise auf diesen Vorgang finden sich in den Schriften Ballmers. Sie sind auch in der Zürcher Ausstellung sichtbar.

Nun – wir haben eingangs bemerkt, dass sich die Bilder Ball-

mers nur schwer erschliessen. Selbst die seit ihrem Entstehen verflossene Zeit hat sie nicht geöffnet, denn die Sehgewohnheiten fehlen dazu.

Die Ausstellung im Zürcher Helmhaus (August/September 77) leistete einen wichtigen Beitrag zum Verständnis des Ballmerschen Werkes. Sie vermittelt eine Zusammenschau seiner wenigen Themen: Bildnisse, ein Landschaftsausschnitt, Gestaltgruppen. Sie zeigt aber auch die kontinuierlich zu völliger Transparenz strebende Werkgruppe vor der Reise in die Schweiz und die dunkler Verschattung anheimgefallene Reihe der Tessinerbilder, in denen die tragische Vereinsamung sichtbar wird, aber auch der geradezu heroische Versuch, die Summe zu ziehen.

Heiny Widmer

## Bauspielplätze für Erwachsene

Ausstellung «Gestaltung – mit und ohne Architekten»

Mit einer Fotodokumentation von einer Schrebergartenkolonie fing es an: der Braunschweiger Architekt Wilfried Dechau hatte diesen Bereich, den Architekten höchstens von der Perspektive des Flächennutzungsplanes wahrnehmen, einmal unter die Lupe genommen. Ein ganzer Katalog von Architektur-Formen, die sich hinter Heckenrosenbüschchen an den Gartenlaubenkreationen versteckten, gab den Anstoß, dieses Material in Zusammenhang mit dem gängigen Wohnungsbau zu bringen und zu einer Ausstellung zusammenzustellen, die nun schon seit einem Jahr durch die Bundesrepublik wandert.

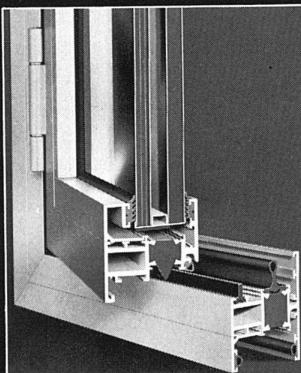
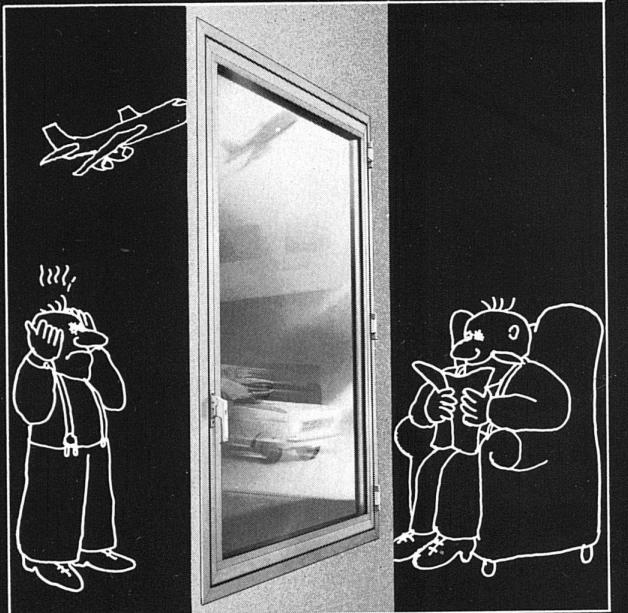
Einerseits wird aufgezeigt, wie durch ein immer enger werdendes Netz von Vorschriften und Gebrauchsanweisungen jedes schöpferische Veränderungsbedürfnis zur Gestaltung eines individuellen Lebensraumes kanalisiert, beschränkt und schliesslich eliminiert wird; andererseits werden aber auch Möglichkeiten angeregt, wie dieser Entwicklung gegenzusteuern sei. kz.

Die Ausstellung ist bis zum 9.10.1977 im Museum Bochum, Kurtumstrasse 147, Bochum, zu sehen, vom 16.11. bis 3.12.77 im Werkbundhaus Düsseldorf, Rosenstrasse 19, und ab 11.12.77 in Freiburg (Kunstverein, Wallgrabentheater). Der Katalog mit 112 Seiten und über 100 Fotos ist zum Preis von DM 10,- zuzügl. Porto zu beziehen bei Wilfried Dechau, Georg-Wolters-Str. 4, D-3300 Braunschweig.



# LÄRM

kein Problem, dank dem  
**umweltfreundlichen** vollisolierten  
**hädrich-Schalldämmfenster**  
 Modell ALSEC-HZ 65·SD  
 mit den maximalen Prüfresultaten



Verlangen  
Sie den  
ausführlichen  
Prospekt  
und techn.  
Beratung  
bei

 **hädrich ag**

Metallbau, HZ-Konstruktionen,  
Profilpresswerk

8047 Zürich, Freilagerstrasse 29  
Telefon 01-52 12 52

Diese leichten,  
 unbrennbaren, dampf- und  
 wasserdichten, druckfesten,  
 säurebeständigen,  
 kleinen, sympathischen,  
 hellen Kügelchen...



... haben einen  
 derart hohen Isolationswert  
 und so viele Anwendungs-  
 möglichkeiten, dass Sie  
 diese Kügelchen unbedingt  
 kennenlernen sollten.

**EXPANVER®**

die isolierenden  
 Glasschaumkugeln mit der hohen  
 thermischen Dämmung.

|                                    |
|------------------------------------|
| Jac. Huber & Bühler                |
| Nachf. Dr. H. + R. Bühler          |
| Mattenstrasse 137 · 2500 Biel      |
| Telefon 032/25 88 33 · Telex 34116 |

Senden Sie mir  
 eine Handvoll dieser  
 EXPANVER-  
 Kügelchen

Name \_\_\_\_\_  
 Firma \_\_\_\_\_  
 Strasse \_\_\_\_\_  
 PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

W.A 10/77

Eine Ära der Holzschutz-Kompromisse geht zu Ende.

Das neue **Taiga**  
trotzt auch den klimatischen  
Extremen der Schweiz.

**tblizer® Holzbehandlungssystem**

Das kompromisslose Programm für umfassenden Holzschutz:  
TAIGA, CONSERVOL, METROFLEX und METRO.

**BON**

Verlangen Sie eine Dokumentation.  
Unser Beratungsdienst gibt gerne Auskunft.  
Telefon 071 7522 52.  
Tobler + Co. AG, Industriestrasse 2, 9450 Altstätten

Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_



Eine Serie von Spezialproduktken gegen alle tierischen Schädlinge und gegen spezielle Bläue- und Pilzkrankheiten des Holzes. Vorbeugende und bekämpfende Wirkung.

Deckendes, leicht offenes Anstrichmittel auf wässriger Basis. In verschiedenen Farbtönen für Innen- und Außenanwendung.

Transparente Holzlacke, Hartgrund, Mattschliff, Nitrolacke, Kunsthölzlacke etc.

Warnung auf den Packungen beachten.

TAIGA ist die erste Holzlasur, die sich an den Extremwerten des schweizerischen Klimas orientiert. Hierzulande werden Werte gemessen, die in der Holzschutzforschung erst jetzt gebührend berücksichtigt werden. Erst jetzt – seit es TAIGA gibt. Temperaturschwankungen von über 50°C innerhalb von 9 Stunden. Weit über 90°C Differenz zwischen Sommer- und Winterextremen. UV-Einstrahlung und Luftfeuchtigkeit zeigen ungewöhnliche Spitzenwerte. Solche Verhältnisse dulden keine Kompromisslösungen.

Nur TAIGA ist diesen Extremen gewachsen. TAIGA ist die beste Garantie für dauerhafte und natürliche Schönheit des Holzes.



TAIGA – der grösste Wald der Erde gab dem neuen Holzschutzmittel seinen Namen. TAIGA steht für das rustikale Flair des Holzes, für die Intensität urwüchsiger Umgebung und für die Farben der Natur. Pastelltöne – 12 TAIGA aussen und 12 TAIGA innen wurden von Architekten, Malern und Farbwissenschaftlern ausgesucht. Ein Farbangebot von solch typischer Prägung und ausgesuchter Harmonie ist einmalig. Das Bauen und Renovieren mit Holz wird durch TAIGA entscheidend bereichert.

# Projektwettbewerb

## Künstlerischer schmuck für die friedhoferweiterung

Der gemeinderat von Binningen eröffnet hiermit einen gemischten wettbewerb für die erlangung von entwürfen für eine künstlerische gestaltung des gedenkplatzes und dessen nähere umgebung auf dem neuen teil des friedhofes St.Margarethen.

**Teilnahme:** Teilnahmeberechtigt sind künstler und gestalter der region Basel sowie drei eingeladene künstler.

**Preisumme:** Für die prämierung und die preise der eingeladenen künstler stehen insgesamt Fr. 14000.– zur Verfügung.

**Termine:** Fragen sind schriftlich bis 15. oktober 1977 (poststempel) an die bauverwaltung Binningen zu richten.

Eingabetermin: 10. januar 1978, 11.00 uhr.

Das wettbewerbsprogramm kann ab sofort bei der bauverwaltung Binningen, Hauptstrasse 36, 4102 Binningen, kostenlos bezogen werden. Die unterlagen sind gegen eine depotgebühr von Fr. 25.– erhältlich. Dieser betrag wird im fall einer teilnahme am wettbewerb oder bei der rückgabe der unverwendeten unterlagen zurückerstattet.

Der gemeinderat

# Neue Bücher•bibliographie

## ARCHITEKTUR

### architektur wettbewerbe

#### Heft 90

Technische Bauten

18 + 88 S. + 3 «Rote Seiten» + 32 S. GRW, rd. 345 Abbildungen, sFr. 26.70

### Tendenzen – Neuere Architektur im Tessin

Ausstellungskatalog, 3. Auflage, 166 S., mit 442 Abbildungen, bro. sFr. 35.–, Organisationsstelle für Ausstellungen, ETH-Z, Hönggerberg

## KUNST

### Art Kunst 5

Internationale Bibliographie des Kunstabuchs 1976, Zusammengestellt von Monica Vischer, 224 S., Buchhandlung Jäggi, Freiestr. 32, 4001 Basel.

Christo

### The Running Fence

Kunst heute, Band 26, Text: Werner Spies, Fotos: Wolfgang Volz, 96 S. mit 127 Abbildungen, davon 13 farbig, Ganzleinen mit Schutzumschlag, sFr. 20.–

### Hoffmann, Felix

Retrospektive Aargauer Kunsthaus Aarau, Ausstellungskatalog, 88 S.

Leitess, Lucien/Noseda, Irma/Wiebel, Bernhard

### Martin Disteli 1802–1844

...und fluchend steht das Volk vor seinen Bildern  
120 S., mit 252 Abbildungen, teils farbig, kart., sFr. 26.–

### Photographie in der Schweiz von 1840 bis heute

### Photographie en Suisse de 1840 à aujourd’hui

Sonderausgabe, 316 S., mit 658 Photos, davon 52 farbig, d., engl., franz., Ln., sFr. 38.–

Schlemmer, Oskar

### Briefe und Tagebücher

200 Seiten mit ca. 70 Abbildungen, Pck., sFr. 22.–

## Krauthammer.

Buchhandlung für Architektur und Kunst  
Predigerplatz 26, Zürich 1  
01/322010 und 475079

Aus unserem neuen Architekturkatalog:

### Moderne Architektur in der Schweiz seit 1900. 8 Faltpläne 7.–

Um Einbrecher zu vertreiben, brauchen Sie nur eine Schere.

Schneiden Sie den Coupon aus und senden Sie ihn uns. Wir werden Sie dann völlig unverbindlich über die ultramodernen Iseli Electronic Warnanlagen informieren und Ihnen demonstrieren, warum sie andern Systemen überlegen sind.

Ich möchte meiner Sachen sicher sein.

- Ich wünsche Informationen über Iseli Electronic Warnanlagen.
- Ich möchte mir die Sicherheit Ihrer Warnanlagen gerne demonstrieren lassen.

Name, Vorname:

Ev. Firma: Telefon:

Strasse, Nr.:

PLZ/Ort:

Iseli Electronic,  
Zürichstr. 123, 8600 Dübendorf  
Telefon 01/8215600

